

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Система сертификации механических
транспортных средств и прицепов

0034654



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

N РОСС JP.MT02.E05859

Действителен до " 24 " апреля 2011
200 г.

Марка транспортного средства	МITSUBISHI
Тип транспортного средства	CY0
Модификации	CY2ASNSHL6, CY2ASRSHL6, CY2ASNSHL6Z, CY2ASRSHL6Z, CY3ASNSHL6, CY3ASTSHL6, CY3ASNSHL6Z, CY3ASTSHL6Z, CY4ASNSHL6Z, CY4ASNXL6Z, CY4ASTSHL6Z, CY4ASTXHL6Z, CY4ASNSHL6Z, CY4ASNXL6Z, CY4ASTSHL6Z, CY4ASTXHL6Z
Коммерческое наименование	Lancer
Категория транспортного средства	M ₁
Код ТН ВЭД	8703 22 (для мод. CY2...) 8703 23 (для мод. CY3..., CY4...)
Код VIN	JMBS?CY?A...
Экологический класс	4
Заявитель и его адрес	ООО "РОЛЬФ Импорт" 127410, г. Москва, Алтуфьевское ш., 31, стр. 7, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Mitsubishi Motors Corporation Tokyo 108-8410, Japan
Сборочный завод и его адрес	1-1-chome, Mizushima-Kaigandori, Kurashiki, Okayama pref., 712-8501, Japan

М.П.

N РОСС JP.MT02.E05859

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Для модификаций:	CY2...	CY3...	CY4????L...	CY4????Z...
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние			4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная			полноприводная
Тип кузова / количество дверей	расположение двигателя - переднее поперечное			
Количество мест спереди / сзади	несущий, седан / 4			
Габаритные размеры, мм	2 / 3			
- длина	4570			
- ширина	1760			
- высота	1490...1505			
База, мм	2635			
Колея передних / задних колес, мм	1530 / 1530			
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	1320...1395	1395...1502	1395...1472	1460...1537
Полная масса транспортного средства, кг	1750	1850	1850	1915
Полная масса, приходящаяся				
- на переднюю ось, кг	865	950	950	975
- на заднюю ось, кг	885	900	900	940
Допустимая полная масса прицепа, кг	550			
- прицеп без тормозов				
- прицеп с тормозами	1100	1300	1100	

Для модификаций:	CY2...	CY3...	CY4...
Двигатель (марка, тип)	4A91	4B10	4B11
- количество и расположение цилиндров	Mitsubishi, четырехтактный, бензиновый		
- рабочий объем, см ³	4, рядное		
- степень сжатия	1499	1798	1998
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	10.5	10.5	10.0
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	80 (6000)	105 (6000)	110 (6000)
Топливо	143 (4000)	178 (4250)	198 (4250)
	бензин с октановым числом не менее 95 (для 4B11 - 90)		

М.П.

N POCC JP.MT02.E05859

Для модификаций:	CY2...	CY3...	CY4...
Система питания	Mitsubishi, распределенный впрыск топлива с электронным управлением		
Блок управления впрыском (марка, тип)	Mitsubishi, E6T70973????, E6T70974????, E6T70975????, E6T70976????	Mitsubishi, E6T72373????, E6T72374????	Mitsubishi, E6T71596????, E6T71597????
Форсунки (марка, тип)	Mitsubishi, MR988977	Mitsubishi, JME240B	Mitsubishi, JME240B
Воздушный фильтр (марка, тип)	1500A131 / 1500A192	1500A012 / 1500A055 / 1500A247	1500A012 / 1500A191
	Denso / Mitsubishi, с бумажным элементом		
Система зажигания	Mitsubishi, электронная, бесконтактная совмещен с блоком управления впрыском топлива		
Блок управления зажиганием (марка, тип)			
Катушка зажигания (марка, тип)	Diamond, FK0343	Diamond, FK0320	
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, FR7S130, FR8S130	NGK, FR5EI, FR6EI, IFR5B, IFR6B; Denso, K16PSR-B8, K20PSR-B8, SK16PR-B8, SK20PR-B8	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	Mitsubishi, основной и дополнительный глушители; нейтрализатор отработавших газов		
Основной глушитель (марка, тип)	Z21-01		
Дополнительный глушитель (марка, тип)	Z30-04	Z30-04 / XA2002 / XA2004	
Нейтрализатор (марка, тип)	QK / TS / SU	SJ	

Для модификаций:	CY2ASN...	CY3ASN..., CY4ASN...	CY2ASR...	CY3AST..., CY4AST...
Трансмиссия	механическая		гидромеханическая	бесступенчатая
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом		—	
Коробка передач (марка, тип)	F5MGA	F5MBB или W5MBB (для мод. CY4????Z...)	F4A4A	F1CJA
	Mitsubishi, с ручным управлением		Mitsubishi, автоматическая, с возможностью ручного управления	

М.П.

N POCC JP.MT02.E05859

Для модификаций:	CY2ASN...	CY3ASN..., CY4ASN...	CY2ASR...	CY3AST..., CY4AST...
– число передач вперед	5		4	—
– число передач назад	1		1	1
– передаточные числа				
I -	3.307	3.538	2.842	2.349 max
II -	1.913	1.913	1.529	0.394 min
III -	1.310	1.333	1.000	
IV -	0.970	1.028	0.712	
V -	0.810	0.820	—	
3.X. -	3.320	3.583	2.480	1.750
Главная передача (марка, тип)	Mitsubishi, цилиндрическая передняя, гипоидная задняя (для мод. CY4????Z...)			
– передаточное число	4.529	4.235	4.625	6.120

Подвеска

- передняя Mitsubishi, независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
- задняя Mitsubishi, независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости (кроме мод. CY2...)

Рулевое управление (марка, тип)

Mitsubishi / TRW, рулевой механизм типа “шестерня - рейка”, рулевой привод с электроусилителем (для мод. CY2...) или гидроусилителем (для мод. CY3..., CY4...)

Тормозные системы

- рабочая (марка, тип) Akebono Brake, гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС; тормозные механизмы всех колес - дисковые
- запасная (марка, тип) каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) Akebono Brake, механический (тросовый) привод к специальным барабанным тормозным механизмам задних колес

Шины

– марка	—	
– размер	205/60 R16	215/45 R18
– индекс несущей способности	92	89
– категория скорости	H	W

М.П.

N POCC JP.MT02.E05859Оборудование
транспортного
средства

омыватель фар, электропривод и обогрев наружных зеркал заднего вида, обогрев передних сидений, обогрев заднего стекла, противоугонное устройство (иммобилайзер), электрические стеклоподъемники, замки дверей с электроприводом и дистанционным управлением, бортовой компьютер, кондиционер (хладагент R134a) с ручным или автоматическим управлением, люк в крыше, задний спойлер, подушки безопасности, аудиосистема, дистанционное управление аудиосистемой, легкосплавные колеса, противобуксовочная система, система динамической стабилизации, противотуманные фары, парковочный радар

mitsubishi cy0

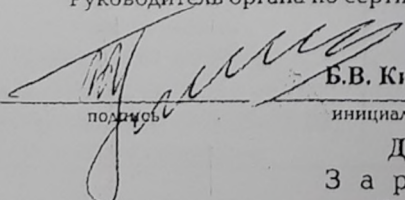
Транспортное средство _____ соответствует установленным в Российской Федерации требованиям, приведенным в "Сводном листе сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства и сертификатов соответствия", являющимся обязательным приложением к настоящему документу.

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

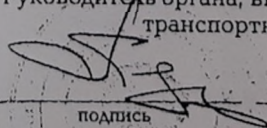
Общий вид транспортного средства на 1 листе приведен в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства


Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия


С.В. Пугачев

инициалы, фамилия

Действует с "24" апреля 2008 г.

З а р е г и с т р и р о в а н
в Г о с у д а р с т в е н н о м р е е с т р е

М.П.

М.П.

" 17 " апреля 2008 г.

N РОСС JP.MT02.E05859Приложение № 1 к "одобрению типа
транспортного средства"**СВОДНЫЙ ЛИСТ****"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства",
сертификатов соответствия или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Директивы ЕС 72/245, 2006/28 (Правила ЕЭК ООН № 10-02) Электромагнитная совместимость	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*72/245*2006/28*5018*01
Правила ЕЭК ООН № 11-02 Замки и петли дверей	то же	E1 11R-02*0287*02
Директивы ЕС 74/297, 91/662 (Правила ЕЭК ООН № 12-03) Травмобезопасность рулевого управления	— " — —	e1*74/297*91/662*0261*01
Правила ЕЭК ООН № 13H-00 Тормозные системы	— " — —	E1 13H-00*0290*01
Правила ЕЭК ООН № 14-06 Места крепления ремней безопасности	— " — —	E1 14R-06*0576*03
Правила ЕЭК ООН № 16-04 Ремни безопасности	— " — —	E1 16R-04*0882*01
Директивы ЕС 74/408, 2005/39 (Правила ЕЭК ООН № 17-05) Прочность сидений и их креплений (Правила ЕЭК ООН № 25-04) Подголовники сидений	— " — —	e1*74/408*2005/39*0610*01
Правила ЕЭК ООН № 26-03 Травмобезопасность наружных выступов	— " — —	E1 26R-03*0393*02
Директивы ЕС 70/388, 87/354 (Правила ЕЭК ООН № 28-00) Звуковые сигнальные приборы и их установка	— " — —	e1*70/388*87/354*0467*00
Директивы ЕС 92/23, 2005/11 (Правила ЕЭК ООН № 30-02) Пневматические шины	— " — —	e1*92/23*2005/11*0310*02

РОСС JP.MT02.E05859
N

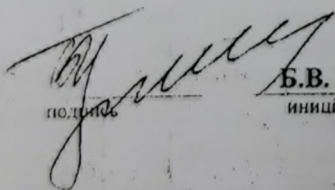
1	2	3
Директивы ЕС 70/221, 2006/20 (Правила ЕЭК ООН № 34-02) Пожарная безопасность	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*70/221*2006/20*1446*00
Правила ЕЭК ООН № 35-00 Расположение педалей управления	Орган по сертификации автомобильной техники двойного назначения (ОС АТДП), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС JP.MT27.B00601 от 04.04.2008 г. по 03.04.2011 г.
Правила ЕЭК ООН № 39-00 Спидометры	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 39R-00*0975*01
Директивы ЕС 92/22, 2001/92 (Правила ЕЭК ООН № 43-00) Безопасные стекла	то же	e1*92/22*2001/92*0229*00
Правила ЕЭК ООН № 46-02 Зеркала заднего вида и их установка	— " — " —	E1 46R-02*0979*00
Правила ЕЭК ООН № 48-02 Установка устройств освеще- ния и световой сигнализации	— " — " —	E1 48R-02*0552*02
Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техники, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05B (Экологический класс 4)	Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификаты соответствия № С-JP.MT25.B.00384 от 20.04.2007 г. до 20.04.2011 г. (CY2..., CY4...) № С-JP.MT25.B.00678 от 26.12.2007 г. до 26.12.2011 г. (CY3...)
Правила ЕЭК ООН № 51-02 Директивы ЕС 70/157, 1999/101, 2006/96 Внешний шум	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 51R-02*9707*01 (CY4...) e1*70/157*2006/96*9696*01 (CY2...) e1*70/157*1999/101*10003*00 (CY3...)
Директива ЕС 94/20 (Правила ЕЭК ООН № 55-01) Сцепные устройства транспортных средств	то же	e1*94/20*1747*00
Правила ЕЭК ООН № 116-00 Защита от несанкционирован- ного использования	— " — " —	E1 116R-00*0048*00
ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум	Орган по сертификации автомобильной техники двойного назначения (ОС АТДП), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС JP.MT27.B00558 от 08.04.2008 г. по 07.04.2011 г.

М.П.

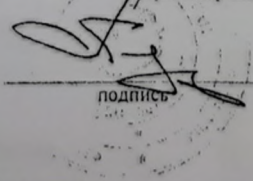
№ РОСС JP.MT02.E05859

1	2	3
ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление	Орган по сертификации автомобильной техники двойного назначения (ОС АТДП), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС JP.MT27.B00559 от 10.04.2008 г. по 09.04.2011 г.
ГОСТ Р 51206-2004 Содержание вредных веществ в салоне	то же	Сертификат соответствия № РОСС JP.MT27.B00554 от 07.04.2008 г. по 06.04.2011 г.
ГОСТ Р 52302-2004 Управляемость и устойчивость	— " — " —	Сертификат соответствия № РОСС JP.MT27.B00556 от 07.04.2008 г. по 06.04.2011 г.
Директивы ЕС 77/649, 90/630, 78/318, 94/68 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*77/649*90/630*0196*00 e1*78/318*94/68*0204*00 e1*78/318*94/68*0204*01
Директива ЕС 70/222 (ГОСТ Р 50577-93 Изм. № 2, Прил. И.1 - И.4) Установка государственных регистрационных знаков	то же	e1*70/222*0396*00
Директивы ЕС 76/114, 87/354 (ОСТ 37.001.269-96 (в отношении места нанесения маркировки) ГОСТ Р 51980-2002) Транспортные средства. Маркировка	— " — " —	e1*76/114*87/354*0376*01
ГОСТ Р 50511-93 (п.п. 4.3., 4.4., 4.5., 4.6.) Колеса из легких сплавов для пневматических шин ОСТ 37.001.429-86 Колеса для пневматических шин	Орган по сертификации продукции ООО "АЛЬФА-ТЕСТ", Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС NL.AE86.B01825 с 05.12.2007 г. по 05.12.2008 г.

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа
транспортного средства


С.В. Пугачев
инициалы, фамилия

М.П.

N **POCC JP.MT02.E05859**Приложение № 2 к "одобрению типа
транспортного средства"**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака соответствия:

Рядом с табличкой изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного
"одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

В нижней части правой центральной стойки кузова.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. Под передним правым сиденьем, на поперечине кузова.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
J	M	B	S	?	C	Y	?	A	?	U	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **JMB** - WMI (международный код изготовителя) - Mitsubishi Motors Corporation.поз. 4: **S** - четырехдверный седан.

поз. 5: Код типа трансмиссии:

N - механическая пятиступенчатая;**R** - автоматическая четырехступенчатая;**T** - бесступенчатая.поз. 6 - 7: **CY** - код типа транспортного средства.

поз. 8: Код типа двигателя:

2 - 4A91, бензиновый двигатель 1499 см³;3 - 4B10, бензиновый двигатель 1798 см³;4 - 4B11, бензиновый двигатель 1998 см³.поз. 9: **A** - конструкция кузова - седан.

поз. 10: Модельный год согласно ISO 3779-83.

поз. 11: **U** - код сборочного завода - Mizushima, Япония.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

М.П.

Общий вид автомобиля MITSUBISHI Lancer (CY0)

